



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F

P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza
Dorian Salinas



Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also called
in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en
sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15



STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo
www.sppdumas.org
Email: stspeterandpaul@hotmail.com
Facebook:
Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas,
Texas
Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to join our parish community. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. You may register by contacting the Parish Office.

Bienvenidos nuevos miembros! Donde quiera que esté en su camino de fe, le invitamos a unirse a nuestra comunidad parroquial. Para ser considerado un miembro activo y participante de la parroquia y, por lo tanto, ser elegible para los sacramentos, poder ser padrino y participar en nuestro programa de educación religiosa, en esta parroquia tomamos en cuenta la participación del ministerio familiar o individual y la asistencia a misa. Los sobres de colección o los recibos de donaciones en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Puede registrarse llamando a la oficina parroquial.

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday June 22	6:00 PM Bilingual	Jose Fuentes, Beatriz Fuentes	Dorothy Schwertner	Irene Reyes	Joseph/Andrea
Sunday June 23	9:00 AM English	Mark Hatley, Lisa Hatley, Irene Delgado, Rachel Easterling	Lisa Hatley	Jace Delgado	Easton/Daleyza
	12:00 PM Spanish	Susana Arenivar, Tere Piñon, Norma Muñoz, Rosi Garcia	Gilberto Alcantar	David Ruiz	Samuel/Isaac

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday June 19	6:00 PM	Our Parish	
Thursday June 20	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday June 21	9:00 AM	Special Intention	Mary Swartz
Saturday June 22	6:00 PM	+Ellen Finch	Mary Swartz
Sunday June 23	9:00 AM	Our Parish	
	12:00 PM	+Eustacio & +Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+Emma Beltran	Familia Terrazas
		+Ramon Murga	Consuelo Murga y Hijos
		Por la salud de Hector Borunda	Familia Borunda
		+Silvina Ibarra & +Elena Garcia	Familia Nava
		+Balbino Soto & +Isabel Estrada	Familia Hernandez
		+ Humberto Tarango	Oralia Tarango
		+Manuela Atocha Gonzalez	Familia Alarcon
		+Lorenzo & +Jesus Gutierrez	Familia Gutierrez
		Accion de Gracias a Jesus Sacramentado	Familia Nevarez

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Ez 17:22-24/Ps 92:2-3, 13-14, 15-16 (see 2a)/2 Cor 5:6-10/Mk 4:26-34
Monday: 1 Kgs 21:1-16/Ps 5:2-3ab, 4b-6a, 6b-7/Mt 5:38-42
Tuesday: 1 Kgs 21:17-29/Ps 51:3-4, 5-6ab, 11 and 16/Mt 5:43-48
Wednesday: 2 Kgs 2:1, 6-14/Ps 31:20, 21, 24/Mt 6:1-6, 16-18
Thursday: Sir 48:1-14/Ps 97:1-2, 3-4, 5-6, 7/Mt 6:7-15
Friday: 2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20/Ps 132:11, 12, 13-14, 17-18/Mt 6:19-23
Saturday: 2 Chr 24:17-25/Ps 89:4-5, 29-30, 31-32, 33-34/Mt 6:24-34

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Ez 17, 22-24/Sal 91, 2-3. 13-14. 15-16 (ver 2)/2 Cor 5, 6-10/Mc 4, 26-34
Lunes: 1 Re 21, 1-16/Sal 5, 2-3. 4-6. 6-7/Mt 5, 38-42
Martes: 1 Re 21, 17-29/Sal 50, 3-4. 5-6. 11 y 16/Mt 5, 43-48
Miércoles: 2 Re 2, 1. 6-14/Sal 30, 20. 21. 24/Mt 6, 1-6. 16-18
Jueves: Eclo 48, 1-14/Sal 96, 1-2. 3-4. 5-6. 7/Mt 6, 7-15
Viernes: 2 Re 11, 1-4. 9-18. 20/Sal 131, 11. 12. 13-14. 17-18/Mt 6, 19-23
Sábado: 2 Chr 24, 17-25/Sal 88, 4-5. 29-30. 31-32. 33-34/Mt 6, 24-34

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 11th Sunday in Ordinary Time; Father's Day
Monday:
Tuesday:
Wednesday: St. Romuald, Abbot
Thursday: World Refugee Day
Friday: St. Aloysius Gonzaga, Religious
Saturday: St. Paulinus of Nola, Bishop; Sts. John Fisher, Bishop, and Thomas More, Martyrs

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 11º Domingo del Tiempo Ordinario; Día del padre (EEUU)
Lunes:
Martes:
Miércoles: San Romualdo, abad
Jueves: Día mundial de los refugiados
Viernes: San Luis Gonzaga, religioso
Sábado: San Paulino de Nola, obispo; San Juan Fisher, obispo, y San Tomás Moro, mártires

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa

Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

COMUNION A ENFERMOS:

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley...806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia

Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez
...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-8911

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, **YOUNG**

COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

Knights of Columbus Council 5061
2022-2023 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR LUIS RENE LOPEZ
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDERANDY HESSELTINE
FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
TREASURERDAVID GUEVARA
LECTURER.....CESAR MEJIA
ADVOCATECHRIS JASSO
WARDEN.....JACE DELGADO
INSIDE GUARD.....GILBERTO ALCANTAR
OUTSIDE GUARD..... JESUS VILLA
TRUSTEE 1 YEAR.....RUDY PEÑA
TRUSTEE 2 YEAR.....CARLOS LOPEZ
TRUSTEE 3 YEAR.....ARNIE STORK
If you have any questions regarding the Knights
of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)
Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30
PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of
Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed
wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as
possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM

Thursday Exposition in the chapel 2:00 PM Adoration

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sabádo

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 9:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 12:00 PM

Confessions are at 4:30 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

June-September/junio-septiembre

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held
from the first Sunday after Dumas schools start until the end of
April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th
grade who have attended the prior years of Faith Formation and
received their sacraments on time. Your student must be registered
for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental
Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas
schools start until the end of April or middle of May. These classes
are for students in Kindergarten to 11th grade who have not
regularly attended Faith Formation classes and are behind on
sacrament reception. Your student must be registered for these
classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th –
12th grades and meets on Wednesday from August to May. All
students in our Youth Group must have already received the
sacraments of First Communion and Confirmation. Your student
must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a
year in February or March and are for adults in our parish who have
been baptized and received First Communion but somehow missed
receiving the sacrament of Confirmation but have been attending
Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about
the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics.
If you were baptized Catholic but just haven't been actively
involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to
know more about the Catholic faith, come and join us!! Next
session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more
information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, John Rahija, Teresa Wisdom, Norma Schwertner, Jimmy Carrasco, Joanna Ovalle, Weskamp, Gilberto Montiel, Manuel Velasco, Denisia Garcia, Manuel Salmon, Martin Gallegos, Linda Hubbs, Andrea Bernice Schwertner, Cecilia Salinas, Fidel Lopez, Carlos Amaya, Zayvian Baeza, Paul Vasquez, Ivonne Garcia, Laura Fuentes, Julia DelBosque, Robin Quiroz, Gregorio Santos, Simona Reyes, Karen Monroe, Dolita Simmons, Hector Delbosque, Bo Roscoe, Larry Reilman, Michael Castillo, Nataly Sosa, Christopher DelaRosa, Hugo Martinez, Maria Ortiz, Mary Peña, Lili Amparan, Margarita Aleman, Aurelia Talamantes, Hugo Talamantes, Lino Trujillo, Manuel Baeza, Tony Reilman, Aubrie Cobos, Mary Mejia, Rena Good, Rochelle Garcia, Deacon Ricky and Family

(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!/FELIZ CUMPLEAÑOS!!

June 17: Yesica Salcido

June 18: Adriana Lopez, Esavan Fernandez, Trinidad Gonzalez, Lizeth Rodriguez

June 19: Neveah Borunda, Mariah Cervantes, Gabriel Cobos, Jose Garcia, Marisol Guerrero, Bernardo Hernandez, Angel Mendoza

June 20: Enedina Borunda

June 21: Maria Erives, Viviana Lopez, Susan Stout

June 22: Inocencia Borunda, Jose Castillo,

Gisselle Lopez, Jose Vargas

June 23: Miriam Velarde



General Collection: \$9,869.00

Building Fund: \$510.00

Children's Collection: \$175.00



Building Debt: \$704,553.95

UCA Quota: \$44,835.00

UCA Paid: \$36,116.00



Happy Anniversary/Feliz Aniversario

Jose & Martha Garcia

Edilberto & Lita Miguel

Robert & Claudia Crunelle



Question:

Why do the Gospels differ in their details? I was surprised to learn that not all of the Gospels tell the same stories, for example, the Nativity. Doesn't this take away from their credibility?

Answer:

Take any event that happens, from family trips to national politics and ask two or three different people to explain what happened. You will get a different version of the same story. People tend to tell the story from their perspective, and past experience shades what we recall and how we recall it. Our choice of words and what details we leave in or out is also influenced by the audience who is listening to our tales.

The Gospel writers are no different. Each one tells the story of Jesus from their own perspective. Versions differ in some details, not because one is true and the other is not, but because each Gospel writer, or Evangelist, has a different theological point to communicate as well as a different audience for whom he is writing. He picks and chooses the details of his Gospel based on what message he is preaching, what his audience may already know, and what message they need to hear. The various details of the Gospels point more to their authenticity as a record of the church's experience and understanding of Jesus. In a good study Bible, the background notes for each Gospel contain a lot of information that helps us better understand each Evangelist and his message.

Pregunta:

¿Por qué los evangelios difieren en sus detalles? Me sorprendió saber que no todos los evangelios cuentan las mismas historias, por ejemplo, la Natividad. ¿No les quita esto credibilidad?

Respuesta:

Toma cualquier evento que suceda, desde viajes familiares hasta política nacional y pide a dos o tres personas diferentes que expliquen lo que sucedió. Obtendrás una versión diferente de la misma historia. Las personas tienden a contar la historia desde su perspectiva, y las experiencias pasadas ensombrecen lo que recordamos y cómo lo recordamos. Nuestra elección de palabras y los detalles que dejamos dentro o fuera también están influenciados por la audiencia que escucha nuestras historias.

Los escritores de los Evangelios no son diferentes. Cada uno cuenta la historia de Jesús desde su propia perspectiva. Las versiones difieren en algunos detalles, no porque una sea verdadera y la otra no, sino porque cada escritor del evangelio o evangelista tiene un punto teológico diferente que comunicar, así como una audiencia diferente para quien escribe. Escoge y elige los detalles de su evangelio basándose en el mensaje que está predicando, en lo que su audiencia tal vez ya sepa y en el mensaje que necesita escuchar. Los diversos detalles de los Evangelios apuntan más a su autenticidad como registro de la experiencia y comprensión de Jesús por parte de la iglesia. En una buena Biblia de estudio, las notas de fondo de cada evangelio contienen mucha información que nos ayuda a comprender mejor a cada evangelista y su mensaje.

Dear parish family,

I would like to take this opportunity to say thank you for all your prayers and generosity. I have a long and difficult path ahead in the coming months, but I'm in God's hands. I will continue serving when possible, and will keep praying for all of the faithful of Sts. Peter and Paul, as well as Christ the King in Sunray. As for my son Chris, he will go for a full body scan next week, we pray his cancer is all gone. My family and I are forever blessed to be part of this parish family. Thanks again.

Dcn. Ricky

We appreciate all the volunteers that have helped around the parish at this moment that we do not have a maintenance person. For taking care of the lawn, changing filters and etc.

Thank you!!

THANK YOU THANK YOU THANK YOU

Agradecemos a todos los voluntarios que han ayudado en la parroquia en este momento que no tenemos una persona de mantenimiento. Por cuidar el césped, cambiar filtros, etc. ¡¡Gracias!!

Parish Festival

Festival is coming: August 25, 2024

Booths Registered:

1. Nachos Deluxe, Egg Rolls, Rooster Eggs
2. Fruta Tropical, sandias y piña locas
3. Carnitas
4. Tacos Dorados, Pozole, Agua Frescas

Please mark your calendars and plan to attend our Parish Feast Day Celebration!!! Saturday, June 29th, 6:00 PM Bilingual Mass followed by a picnic. We need volunteers to cook the hamburgers and we are asking everyone to bring either desserts, chips, or drinks .

¡Por favor marque sus calendarios y planee asistir a nuestra Celebración del Día de la Fiesta Parroquial! Sabado 29 de junio, 6:00 PM Misa bilingüe seguido de un picnic. Necesitamos voluntarios para cocinar las hamburguesas, y tambien les pedimos a todos que traigan papas, postres, o aguas/ refrescos.

Father's Day Blessing

God and Father of all creation,
we come before you today with humble hearts.

You are our model of a loving father.
When we fail and fall short of your expectations,
you are always there at the end of the day with open arms, ready to heal the cuts and scrapes of the day and to encourage us to try again and not to give up. We hold up these men in our midst who act in the world as fathers to their children or models of fathers for others. Bless them in their moments of doubt and frustration with their children. Give them warm and open hearts to forgive failures. Provide them with the words needed for encouragement and perseverance.

We ask all this in the name of Jesus.

Amen.



UP COMING PARISH EVENTS

June 19: Office closed (Juneteenth)
June 28: Parish Garage Sale 9am-5pm (parish hall)
June 29: Parish Feast Day and picnic 6pm
August 25: Parish Festival at McDade Park 11am-6pm
September 15: 1st day of Faith Formation for Sunday
September 18: 1st day of Faith Formation for Wednesday

EVENTOS PARROQUIALES

19 de junio: Oficina cerrada
29 de junio: Fiesta Patronal de la Parroquia y picnic 6pm
25 de agosto: Festival de la parroquia en el parque
15 de septiembre: 1er día de Catecismo los domingos
18 de septiembre: 1er día de Catecismo los miercoles

Our bulletin advertiser of the week is **Castillo Heating & Air**.
Thank you!!! We appreciate your support of our parish.

Donations for our Parish Garage Sale are being accepted until Tuesday, June 18th. Please help us by bringing your items during office hours. We would like to organize and price items on June 24th-27th. The Garage Sale will take place on Friday, June 28th from 9am-5pm. *We need volunteers to take donations in and to sort and price. Please call the parish office this week if you can help.*



Se aceptarán donaciones para nuestra venta de garaje parroquial hasta el martes 18 de junio. Por favor ayúdenos trayendo sus artículos durante el horario de oficina. Nos gustaría organizar y fijar el precio de los artículos del 24 al 27 de junio. La venta de garaje se llevará a cabo el viernes 28 de junio de 9 a. m. a 5 p. m. *Necesitamos voluntarios para recibir donaciones, clasificarlas y ponerles precio. Llame a la oficina parroquial esta semana si puede ayudar.*

Parish office will be closed on Wednesday, June 19th.

La oficina parroquial estará cerrada el miércoles 19 de junio.

Bendición del día del padre

Dios y Padre de toda la creación,
Venimos ante ustedes hoy con corazones humildes. Eres nuestro modelo de padre amoroso.
Cuando fallamos y no cumplimos con sus expectativas, siempre estás ahí al final del día con los brazos abiertos, Listo para curar los cortes y rasguños del día, y animarnos a intentarlo de nuevo y a no rendirnos. Sostenemos a estos hombres entre nosotros que actúan en el mundo como padres para sus hijos o modelos de padres para otros. Bendícelos en sus momentos de duda y frustración con sus hijos. Dale corazones cálidos y abiertos para perdonar los fracasos. Bríndeles las palabras necesarias para alentar y perseverar. Todo esto te lo pedimos en el nombre de Jesús.

Amén.



Remember to Support Our Advertisers



**Borunda
Trucking**

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda
Cell: 806-930-0582 Office: 806-935-6512
jr.borunda@yahoo.com Fax: 806-935-9419

**Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting**



ALFREDO MEDRANO JR.,
Vice President
O: 806.935.8429 C: 806.717.9141
137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029
alfredo.jr@aa-insulation.com

**CASTILLO
HEATING & AIR LLC**

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



CARNICERIA EL CHULETON
EST. 2022

MEAT MARKET
DUMAS, TX



**FRIDA'S
BURRITOS**

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



GARCIA'S TIRE REPAIR

**OIL CHANGE TIRE BALANCE
BREAKS AND ROTATION**

**ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.**

**129 S. Hwy 287
Cactus, Texas 806-421-4564**



**Panadería
Carrillo**

Mexican Bakery
Con sabor a tradición

~CONTAMOS CON SERVICIO A DOMICILIO
PARA SUS EVENTOS ESPECIALES~

CON: MENUDO, BARBACOA, BISCOCHOS Y REPOSTERÍA.
CON MUCHO GUSTO LE ATIENDE LA FAMILIA CARRILLO.
HAGA SUS APARTADOS CON BUEN TIEMPO AL TELÉFONO:

(806)922-8635



**RECUERDE DE APOYAR A
NUESTROS
PATROCINADORES**

